



2022/0424(COD)

19.7.2023

NUOMONĖ

Transporto ir turizmo komiteto

pateikta Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetui

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento dėl išankstinės informacijos apie keleivius (API) rinkimo ir perdavimo siekiant sustiprinti ir palengvinti išorės sienų kontrolę, kuriuo iš dalies keičiami reglamentai (ES) 2019/817 ir (ES) 2018/1726 ir panaikinama Tarybos direktyva 2004/82/EB (COM(2022)0729 – C9-0428 – 2022/0424(COD))

Nuomonės referentas: Jan-Christoph Oetjen

PA_Legam

TRUMPAS PAGRINDIMAS

Šiuo reglamentu atnaujinama ir keičiama Direktyva 2004/82/EB – galiojanti išankstinės informacijos apie keleivius (API) duomenų teisinė sistema, kuria palengvinama išorės sienų kontrolė, kovojama su nelegalia imigracija ir didinamas vidaus saugumas.

Direktyva 2004/82/EB pasirodė esanti veiksminga gerinant sienų kontrolę, tačiau dėl skirtingo jos taikymo nacionaliniu lygmeniu atsirado neatitikimų. Neatitikimus siekiama pašalinti siūlomame reglamente nustatytais naujais taisyklėmis.

Konkrečiau, šiuo reglamentu nustatoma:

- 1) nuostatos dėl oro vežėjų API duomenų rinkimo ir perdavimo maršruto parinktuvui, taisyklės dėl kompetentingų institucijų atliekamo API duomenų tvarkymo ir oro vežėjų bei kompetentingų institucijų atliekamo API duomenų saugojimo ir ištrynimo;
- 2) vieno bendro duomenų priėmimo ir tolesnio platinimo punkto įsteigimas, maršruto parinktuvo, kurį valdys ES agentūra eu-LISA, sukūrimas, maršruto parinktuvo naudojimo ir API duomenų ištrynimo iš maršruto parinktuvo taisyklės ir procedūros, taikomos tais atvejais, kai iš dalies arba visiškai techniškai neįmanoma naudotis maršruto parinktuvu;
- 3) nuostatos dėl asmens duomenų apsaugos, taip pat dėl oro vežėjų ir kompetentingų institucijų užtikrinamo saugumo ir savikontrolės;
- 4) taisyklės ir sąlygos, susijusios su galimybe oro vežėjams pirmą kartą savanoriškai naudotis maršruto parinktuvu prieš jį pradėdant taikyti privalomai;
- 5) priežiūros reikalavimai ir galimos sankcijos, jei oro vežėjai nesilaiko reikalavimų.

Į šį reglamentą taip pat įtraukiamos biudžeto nuostatos, pagal kurias iš Sąjungos biudžeto bus finansuojamas maršruto parinktuvo įrengimas ir veikimas, taip pat valstybių narių (su tam tikromis išimtimis) patirtos išlaidos, susijusios su jų jungtimis ir integracija su maršruto parinktuvu.

Nuomonės referento pozicija

Nuomonės referentas palankiai vertina šį racionalesnį ir paprastesnį oro vežėjams skirtą API duomenų teikimo metodą, ypač naudojantis centralizuota sistema. Jis taip pat pritaria nuomonei, kad skaitmeninimas ir automatizavimas gali būti naudinga priemonė siekiant sumažinti klaidų skaičių ir sudaryti sąlygas teisėtiems keliautojams sklandžiau keliauti.

Nuomonės referentas taip pat pritaria tam, kad reikia užtikrinti geresnę API duomenų kokybę teisėsaugos tikslais, visapusiškai laikantis asmens duomenų apsaugos reikalavimų. Tačiau šiuo reglamentu turėtų būti vengiama pakenkti teisėto keliautojo kelionių patirčiai. Juo taip pat turėtų būti leidžiama valdžios institucijoms iš anksto įvertinti būtinus oro uostuose vykdomos kontrolės pajėgumus, o oro vežėjams – veiksmingiau ir greičiau tvarkyti informaciją registracijos metu. Nuomonės referentas mano, kad šiuo teisės aktu turėtų būti sudarytos palankesnės sąlygos žmonėms keliauti sutrumpinant laukimo laiką išlaipinimo ir pasienyje atliekamų fizinių patikrinimų metu. Todėl nuomonės referentas į 8 straipsnio 1 dalį įtraukia nuostatą, pagal kurią oro vežėjams leidžiama naudoti API duomenis kelionėms palengvinti, laikantis Bendrojo duomenų apsaugos reglamento. Nuomonės referentas 38 straipsnyje taip pat įtraukia nuostatą, pagal kurią reikalaujama, kad Komisija atliktų šio reglamento poveikio keliautojų kelionių patirčiai vertinimą.

Nuomonės referentas supranta, kad tam tikrais atvejais oro vežėjams registracijos žurnalus gali reikėti saugoti ilgiau nei API duomenų saugumo ir vientisumo stebėsenos ar užtikrinimo arba tvarkymo operacijų teisėtumo stebėsenos ar užtikrinimo procedūrų atveju. Tačiau, siekiant išvengti netinkamo naudojimo ar piktnaudžiavimo, oro vežėjai turėtų informuoti Komisiją apie tai ir pateikti priežastis, kodėl registracijos žurnalai saugomi ilgiau.

Nuomonės referentas mano, kad maršruto parinktuvo sėkmę lems jo veikimui skirti finansiniai asignavimai, todėl eu-LISA turėtų būti suteikti būtini ištekliai iš Sąjungos biudžeto.

PAKEITIMAS

Transporto ir turizmo komitetas ragina atsakingą Piliečių laisvių, teisingumo ir vidaus reikalų komitetą atsižvelgti į toliau pateikiamą tekstą:

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento 8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(8) siekiant veiksmingumo ir teisinio tikrumo, informacijos elementai, kurie kartu sudaro API duomenis, kurie turi būti renkami ir vėliau perduodami pagal šį reglamentą, turėtų būti aiškiai ir išsamiai išvardyti, įskaitant informaciją, susijusią su kiekvienu keliautoju, ir informaciją apie to keliautojo skrydį. Tokia skrydžių informacija turėtų apimti informaciją apie atvykimo į atitinkamos valstybės narės teritoriją sienos perėjimo punktą visais atvejais, kuriems taikomas šis reglamentas, tačiau ta informacija turėtų būti renkama tik tais atvejais, kai taikytina pagal Reglamentą (ES) [API teisėsauga], *t. y. ne tada, kai API duomenys yra susiję su ES vidaus skrydžiais*;

Pakeitimas

(8) siekiant veiksmingumo ir teisinio tikrumo, informacijos elementai, kurie kartu sudaro API duomenis, kurie turi būti renkami ir vėliau perduodami pagal šį reglamentą, turėtų būti aiškiai ir išsamiai išvardyti, įskaitant informaciją, susijusią su kiekvienu keliautoju, ir informaciją apie to keliautojo skrydį. Tokia skrydžių informacija turėtų apimti informaciją apie atvykimo į atitinkamos valstybės narės teritoriją sienos perėjimo punktą visais atvejais, kuriems taikomas šis reglamentas, tačiau ta informacija turėtų būti renkama tik tais atvejais, kai taikytina pagal Reglamentą (ES) [API teisėsauga];

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento 8 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(8a) kai techniškai ir praktiškai įmanoma, maršruto parinktuvas turėtų leisti naudoti pseudoniminimą ir (arba) API duomenų šifravimą;

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento 12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

(12a) automatinio duomenų rinkimo sistemos ir kiti pagal šį reglamentą nustatyti procesai neturėtų daryti neigiamo poveikio aviacijos sektoriaus darbuotojams – jie turėtų galėti pasinaudoti kvalifikacijos kėlimo ir perkvalifikavimo galimybėmis, kurios padidintų duomenų rinkimo ir perdavimo veiksmingumą ir patikimumą, taip pat darbo sąlygas sektoriuje;

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento 13 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(13) siekiant užtikrinti, kad kompetentingų sienos apsaugos institucijų iš anksto atliekami išankstiniai patikrinimai būtų veiksmingi ir efektyvūs, toms institucijoms perduodamuose API duomenyse turėtų būti pateikiami keliautojų, kurie yra pasirengę faktiškai kirsti išorės sienas, t. y. keliautojų, kurie faktiškai yra lėktuve, duomenys. Todėl oro vežėjai turėtų perduoti API duomenis iškart po to, kai uždaromi įlaipinimo vartai. Be to, API duomenys padeda kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms atskirti teisėtus keliautojus nuo jas dominančių keliautojų, todėl gali reikėti atlikti papildomus patikrinimus, o tam reikėtų toliau koordinuoti ir rengti paskesnes priemones, kurių reikia imtis keliautojams atvykus. Taip galėtų atsitikti, pavyzdžiui, tais atvejais, kai yra netikėtai daug institucijas dominančių keliautojų, kurių fiziniai patikrinimai pasienyje galėtų turėti neigiamos įtakos patikrinimams kertant sieną ir kitų teisėtų keliautojų laukimo laikui pasienyje. Siekiant suteikti kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms galimybę parengti tinkamas ir

Pakeitimas

(13) siekiant užtikrinti, kad kompetentingų sienos apsaugos institucijų iš anksto atliekami išankstiniai patikrinimai būtų veiksmingi ir efektyvūs, toms institucijoms perduodamuose API duomenyse turėtų būti pateikiami keliautojų, kurie yra pasirengę faktiškai kirsti išorės sienas, t. y. keliautojų, kurie faktiškai yra lėktuve, duomenys. Todėl oro vežėjai turėtų perduoti API duomenis iškart po to, kai uždaromi įlaipinimo vartai. Be to, API duomenys padeda kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms atskirti teisėtus keliautojus nuo jas dominančių keliautojų, todėl gali reikėti atlikti papildomus patikrinimus, o tam reikėtų toliau koordinuoti ir rengti paskesnes priemones, kurių reikia imtis keliautojams atvykus. Taip galėtų atsitikti, pavyzdžiui, tais atvejais, kai yra netikėtai daug institucijas dominančių keliautojų, kurių fiziniai patikrinimai pasienyje galėtų turėti neigiamos įtakos patikrinimams kertant sieną ir kitų teisėtų keliautojų laukimo laikui pasienyje. Siekiant suteikti kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms galimybę parengti tinkamas ir

proporcingas priemonės pasienyje, pavyzdžiui, laikinai padidinti darbuotojų skaičių arba perskirstyti darbuotojus, visų pirma dėl skrydžių, kuriuos vykdančiam laikui nuo keleivių įlaipinimo pabaigos iki atvykimo prie išorės sienų nepakanka, kad kompetentingos sienos apsaugos institucijos galėtų parengti tinkamiausią atsaką, API duomenys turėtų būti taip pat perduodami prieš įlaipinant kiekvieną keliautoją, kai jis registruojamas skrydžiui;

proporcingas priemonės pasienyje, pavyzdžiui, laikinai padidinti darbuotojų skaičių arba perskirstyti darbuotojus, visų pirma dėl skrydžių, kuriuos vykdančiam laikui nuo keleivių įlaipinimo pabaigos iki atvykimo prie išorės sienų nepakanka, kad kompetentingos sienos apsaugos institucijos galėtų parengti tinkamiausią atsaką, API duomenys turėtų būti taip pat perduodami prieš įlaipinant kiekvieną keliautoją, kai jis registruojamas skrydžiui. ***Siekiant sumažinti poveikį oro vežėjams ir sukurti sinergiją su kitais oro vežėjams taikomais ataskaitų teikimo įpareigojimais, nustatytais Reglamente (ES) 2017/2226, Reglamente (ES) 2018/1240 ir Reglamente (EB) Nr. 767/2008, bei išvengti dubliavimosi, oro vežėjai, vadovaudamiesi tarptautiniais standartais, turėtų perduoti API duomenis kiekvieno keliautojo registracijos metu naudodamiesi interaktyviaja API ir esama vežėjų sąsaja. Oro vežėjai turėtų gauti reikšmingą atsakymą dėl interaktyviosios API perdavimo pagal Reglamentą (ES) 2017/2226, Reglamentą (ES) 2018/1240 ir Reglamentą (EB) Nr. 767/2008;***

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento 13 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(13a) siekiant užtikrinti Pagrindinių teisių chartijoje numatytų teisių įgyvendinimą ir prieinamas bei įtraukias kelionės galimybes, visų pirma pažeidžiamoms grupėms ir neįgaliesiems, oro vežėjai, remiami valstybių narių, turėtų užtikrinti, kad keleiviai visada galėtų naudotis neinternetine registracijos ir būtinų duomenų teikimo alternatyva;

Pakeitimas 6

**Pasiūlymas dėl reglamento
13 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(13b) siekiant pagerinti duomenų kokybę, maršruto parinktuvas turėtų patikrinti, ar oro vežėjų jam perduoti API duomenys atitinka tinkamus duomenų formatus. Jei maršruto parinktuvas įsitikina, kad duomenys neatitinka duomenų formatų, maršruto parinktuvas turėtų nedelsdamas ir automatiškai apie tai pranešti atitinkamam oro vežėjui;

Pakeitimas 7

**Pasiūlymas dėl reglamento
15 a konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15a) siekiant užtikrinti veiksmingo šio reglamento taikymo stebėseną, jis turėtų būti reguliariai vertinamas. Visų pirma API duomenų rinkimas neturėtų pakenkti teisėtų keliautojų kelionių patirčiai. Todėl Komisija į reguliarias šio reglamento taikymo vertinimo ataskaitas turėtų įtraukti šio reglamento poveikio teisėtų keliautojų kelionių patirčiai vertinimą;

Pakeitimas 8

**Pasiūlymas dėl reglamento
15 b konstatuojamoji dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(15b) kadangi pagal šį reglamentą oro vežėjai turi patirti papildomų koregavimo ir administracinių išlaidų, bendra aviacijos sektoriaus reglamentavimo našta turėtų būti atidžiai stebima. Atsižvelgiant į šias aplinkybes, ataskaitoje, kurioje

vertinamas šio reglamento veikimas, reikia įvertinti, koku mastu buvo pasiekti šio reglamento tikslai ir koku mastu jis padarė poveikį sektoriaus konkurencingumui. Todėl Komisijos ataskaitoje taip pat turėtų būti atliktas holistinis vertinimas ir nurodyta šio reglamento sąveika su kitais atitinkamais ES teisėkūros procedūra priimtais aktais, visų pirma Reglamentu (ES) 2017/2226, Reglamentu (ES) 2018/1240 ir Reglamentu (EB) Nr. 767/2008. Ataskaitoje turėtų būti įvertintas bendras susijusių ataskaitų teikimo pareigų poveikis oro vežėjams, nurodant nuostatas, kurios, kai tinkama, gali būti atnaujintos ir supaprastintos siekiant sumažinti oro vežėjams tenkančią našta, taip pat nurodant veiksmus ir priemones, kurių buvo arba galėtų būti imtasi siekiant sumažinti bendrą su sąnaudomis susijusį spaudimą aviacijos sektoriui;

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento 16 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(16) siekiant užtikrinti, kad kompetentingos sienos apsaugos institucijos turėtų pakankamai laiko visų keliautojų, įskaitant tolimaisiais ir jungiamaisiais skrydžiais keliaujančius asmenis, išankstiniams patikrinimams atlikti, taip pat pakankamai laiko užtikrinti, kad oro vežėjų renkami ir perduodami API duomenys būtų išsamūs, tikslūs ir naujausi, ir prireikus paprašyti oro vežėjų pateikti papildomų paaiškinimų, pataisymų ar papildymų, kompetentingos sienos apsaugos institucijos turėtų pagal šį reglamentą gautus API duomenis saugoti nustatytą laikotarpį, kuris neviršija to, kas tikrai būtina tiems tikslams pasiekti. Kad oro vežėjai galėtų atsakyti į tokius prašymus, jie taip pat turėtų saugoti API

Pakeitimas

(16) siekiant užtikrinti, kad kompetentingos sienos apsaugos institucijos turėtų pakankamai laiko visų keliautojų, įskaitant tolimaisiais ir jungiamaisiais skrydžiais keliaujančius asmenis, išankstiniams patikrinimams atlikti, taip pat pakankamai laiko užtikrinti, kad oro vežėjų renkami ir perduodami API duomenys būtų išsamūs, tikslūs ir naujausi, ir prireikus paprašyti oro vežėjų pateikti papildomų paaiškinimų, pataisymų ar papildymų, kompetentingos sienos apsaugos institucijos turėtų pagal šį reglamentą gautus API duomenis saugoti nustatytą laikotarpį, kuris neviršija to, kas tikrai būtina tiems tikslams pasiekti. Kad oro vežėjai galėtų atsakyti į tokius prašymus, jie taip pat turėtų saugoti API

duomenis, kuriuos jie perdavė pagal šį reglamentą, tą patį nustatytą ir griežtai būtiną laikotarpį;

duomenis, kuriuos jie perdavė pagal šį reglamentą, tą patį nustatytą ir griežtai būtiną laikotarpį. ***Be to, siekiant pagerinti teisėtų keliautojų kelionių patirtį, oro vežėjai turėtų turėti galimybę saugoti ir naudoti API duomenis, kai tai būtina įprastai jų veiklai vykdyti, visų pirma kelionėms palengvinti, laikantis taikytinos teisės ir visų pirma Reglamento (ES) 2016/679;***

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento 17 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(17) siekiant užtikrinti, kad oro vežėjai neturėtų kurti ir palaikyti daug jungčių su valstybių narių kompetentingomis sienos apsaugos institucijomis, kad būtų galima perduoti pagal šį reglamentą surinktus API duomenis, ir kad būtų išvengta su tuo susijusio neveiksmingumo ir saugumo rizikos, turėtų būti priimta nuostata dėl vieno Sąjungos lygmeniu sukurto ir naudojamo maršruto parinktuvo, kuris veiktų kaip tokio duomenų perdavimo jungiamasis ir skirstomasis punktas. Siekiant veiksmingumo ir išlaidų efektyvumo, maršruto parinktuvas, kiek tai techniškai įmanoma ir visapusiškai laikantis šio reglamento ir Reglamento (ES) [API teisėsauga] taisyklių, turėtų būti grindžiamas kitų atitinkamų sistemų, sukurtų pagal Sąjungos teisę, techniniais komponentais;

Pakeitimas

(17) siekiant užtikrinti, kad oro vežėjai neturėtų kurti ir palaikyti daug jungčių su valstybių narių kompetentingomis sienos apsaugos institucijomis, kad būtų galima perduoti pagal šį reglamentą surinktus API duomenis, ir kad būtų išvengta su tuo susijusio neveiksmingumo ir saugumo rizikos, turėtų būti priimta nuostata dėl vieno Sąjungos lygmeniu sukurto ir naudojamo maršruto parinktuvo, kuris veiktų kaip tokio duomenų perdavimo jungiamasis ir skirstomasis punktas. Siekiant veiksmingumo ir išlaidų efektyvumo, maršruto parinktuvas, kiek tai techniškai įmanoma ir visapusiškai laikantis šio reglamento ir Reglamento (ES) [API teisėsauga] taisyklių, turėtų būti grindžiamas kitų atitinkamų sistemų, sukurtų pagal Sąjungos teisę, techniniais komponentais, ***visų pirma, saityno paslauga, nurodyta Reglamente (ES) 2017/2226, vežėjų sąsaja, nurodyta Reglamente (ES) 2018/1240 ir vežėjų sąsaja, nurodyta Reglamente (EB) Nr. 767/2008. Siekiant sumažinti poveikį oro vežėjams ir užtikrinti suderintą požiūrį į juos, eu-LISA turėtų suprojektuoti maršruto parinktuvą, kiek tai techniškai ir praktiškai įmanoma, taip, kad jis būtų nuoseklus ir atitiktų***

Reglamentu (ES) 2017/2226, Reglamentu (ES) 2018/1240 ir Reglamentu (EB) Nr. 767/2008 oro vežėjams nustatytus įpareigojimus;

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento 17 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(17a) siekiant užtikrinti geresnę duomenų kokybę ir tikslumą, reikėtų apvarstyti galimybę sukurti kelionės dokumentų patvirtinimo sistemas, kuriomis būtų galima automatiškai patikrinti vežėjo pateiktus keleivių duomenis;

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento 19 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(19) maršruto parinktuvas turėtų būti naudojamas tik tam, kad oro vežėjams būtų lengviau perduoti API duomenis kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms pagal šį reglamentą ir informacijos apie keleivius skyriams (PIU) pagal Reglamentą (ES) [API teisėsauga], ir jis neturėtų būti API duomenų saugykla. Dėl šios priežasties ir siekiant kuo labiau sumažinti neteisėtos prieigos ar kitokio netinkamo naudojimo riziką ir laikantis duomenų kiekio mažinimo principo, bet koks API duomenų saugojimas maršruto parinktuve turėtų būti apribotas tiek, kiek tikrai būtina su perdavimu susijusiais techniniais tikslais, o API duomenys iš maršruto parinktuvo turėtų būti nedelsiant, visam laikui ir automatiškai ištrinami nuo to momento, kai užbaigiamas perdavimas,

(19) maršruto parinktuvas turėtų būti naudojamas tik tam, kad oro vežėjams būtų lengviau perduoti API duomenis kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms pagal šį reglamentą ir informacijos apie keleivius skyriams (PIU) pagal Reglamentą (ES) [API teisėsauga], ir jis neturėtų būti API duomenų saugykla. Dėl šios priežasties ir siekiant kuo labiau sumažinti neteisėtos prieigos ar kitokio netinkamo naudojimo riziką ir laikantis duomenų kiekio mažinimo principo, bet koks API duomenų saugojimas maršruto parinktuve turėtų būti apribotas tiek, kiek tikrai būtina su perdavimu susijusiais techniniais tikslais, o API duomenys iš maršruto parinktuvo turėtų būti nedelsiant, visam laikui ir automatiškai ištrinami nuo to momento, kai užbaigiamas perdavimas;

arba, kai aktualu pagal Reglamentą (ES) [API teisėsauga], API duomenys iš viso neturi būti perduodami;

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento 22 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(22) maršruto parinktuvas, kuris bus sukurtas ir naudojamas pagal šį reglamentą, turėtų sumažinti ir supaprastinti technines jungtis, kurių reikia API duomenims perduoti, kad kiekvienam vežėjui ir kiekvienai sienos apsaugos institucijai būtų skirta tik po vieną jungtį. Todėl šiuo reglamentu kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms ir oro vežėjams nustatoma pareiga nustatyti tokią jungtį su maršruto parinktuvu ir užtikrinti reikiamą integraciją su juo, kad būtų užtikrinta, jog šiuo reglamentu sukurta API duomenų perdavimo sistema galėtų tinkamai veikti. Siekiant įgyvendinti tas pareigas ir užtikrinti tinkamą šiuo reglamentu sukurtos sistemos veikimą, kartu turėtų būti nustatytos išsamios taisyklės;

Pakeitimas

(22) maršruto parinktuvas, kuris bus sukurtas ir naudojamas pagal šį reglamentą, turėtų sumažinti ir supaprastinti technines jungtis, kurių reikia API duomenims perduoti, kad kiekvienam vežėjui ir kiekvienai sienos apsaugos institucijai būtų skirta tik po vieną jungtį. Todėl šiuo reglamentu kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms ir oro vežėjams nustatoma pareiga nustatyti tokią jungtį su maršruto parinktuvu ir užtikrinti reikiamą integraciją su juo, kad būtų užtikrinta, jog šiuo reglamentu sukurta API duomenų perdavimo sistema galėtų tinkamai veikti. ***Agentūrai eu-LISA projektuojant ir kuriant maršruto parinktuvą turėtų būti sudarytos sąlygos veiksmingam ir efektyviam oro vežėjų sistemų ir infrastruktūros jungčiai ir integracijai, numatant visus atitinkamus standartus ir techninius reikalavimus.*** Siekiant įgyvendinti tas pareigas ir užtikrinti tinkamą šiuo reglamentu sukurtos sistemos veikimą, kartu turėtų būti nustatytos išsamios taisyklės;

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento 23 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas

(23) atsižvelgiant į susijusius Sąjungos interesus, išlaidos, kurias eu-LISA patirs

Pakeitimas

(23) atsižvelgiant į susijusius Sąjungos interesus, išlaidos, kurias eu-LISA patirs

vykdydama savo užduotis pagal šį reglamentą ir Reglamentą (ES) [API teisėsauga], susijusias su maršruto parinktuvu, turėtų būti dengiamos iš Sąjungos biudžeto. Tas pats turėtų būti taikoma atitinkamoms valstybių narių išlaidoms, susijusioms su jų jungtimis su maršruto parinktuvu ir integracija su juo, kaip reikalaujama pagal šį reglamentą ir pagal taikytinus teisės aktus, išskyrus tam tikras išimtis. Išlaidas, kurioms taikomos šios išimties, turėtų padengti kiekviena atitinkama valstybė narė;

vykdydama savo užduotis pagal šį reglamentą ir Reglamentą (ES) [API teisėsauga], susijusias su maršruto parinktuvu, turėtų būti dengiamos iš Sąjungos biudžeto. Tas pats turėtų būti taikoma atitinkamoms valstybių narių išlaidoms, susijusioms su jų jungtimis su maršruto parinktuvu ir integracija su juo, kaip reikalaujama pagal šį reglamentą ir pagal taikytinus teisės aktus, išskyrus tam tikras išimtis. Išlaidas, kurioms taikomos šios išimties, turėtų padengti kiekviena atitinkama valstybė narė. ***Iš Sąjungos biudžeto taip pat turėtų būti finansuojama oro vežėjams ir informacijos apie keleivius skyriams teikiama eu-LISA parama, pvz., mokymas, kad būtų galima veiksmingai perduoti API duomenis maršruto parinktuvu;***

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento 28 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

(28a) numatydamos sankcijas, taikytinas oro vežėjams pagal šį reglamentą, valstybės narės atsižvelgia į technines, praktines ir ekonomines galimybes užtikrinti visišką duomenų tikslumą. Be to, skiriant baudas, jų taikymas ir dydis nustatomi atsižvelgiant į veiksmus, kurių oro vežėjas ėmėsi siekdamas sumažinti problemą, taip pat į tai, kad jis pakartotinai atsisakė bendradarbiauti su nacionalinėmis valdžios institucijomis;

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento 6 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Oro vežėjai perduoda API duomenis tiek registracijos metu, tiek iš karto po to, kai uždaromi įlaipinimo vartai, t. y. kai keleiviai yra įlipę į išvykimui rengiamą orlaivį ir nebegali įlipti į orlaivį arba iš jo išlipti.

Pakeitimas

2. Oro vežėjai perduoda API duomenis tiek registracijos metu, tiek iš karto po to, kai uždaromi įlaipinimo vartai, t. y. kai keleiviai yra įlipę į išvykimui rengiamą orlaivį ir nebegali įlipti į orlaivį arba iš jo išlipti. ***Registracijos metu oro vežėjai pagal tarptautinius standartus perduoda API duomenis naudodamiesi interaktyviąja API sąsaja. Oro vežėjas, perdavęs API duomenis naudodamasis interaktyvia API sąsaja, turi gauti reikšmingą atsakymą pagal Reglamentą (ES) 2017/2226, Reglamentą (ES) 2018/1240 ir Reglamentą (EB) Nr. 767/2008.***

Pakeitimas 17

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 2 a dalis (nauja)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

2a. Maršruto parinktuvas patikrina, ar pagal 1 dalį jam perduoti API duomenys atitinka išsamias taisykles dėl tinkamų duomenų formatų. Jei maršruto parinktuvas įsitikina, kad duomenys neatitinka taisyklių, maršruto parinktuvas nedelsdamas ir automatiškai apie tai praneša atitinkamam oro vežėjui.

Pakeitimas 18

**Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

3. Komisijai pagal 37 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nustatant būtinas

3. Komisijai pagal 37 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas nustatant būtinas

išsamias taisykles dėl bendrų protokolų ir tinkamų duomenų formatų, naudotinių perduodant API duomenis *į 1 dalyje nurodytą maršruto parinktuvą.*

išsamias taisykles dėl bendrų protokolų ir tinkamų duomenų formatų, naudotinių perduodant API duomenis *maršruto parinktuvui, nurodytam 1 dalyje, įskaitant interaktyviosios API naudojimą API duomenų perdavimui registracijos metu.*

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento 8 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. Oro vežėjai 48 valandas nuo skrydžio pradžios saugo su tuo keleiviu susijusius API duomenis, kuriuos jie surinko pagal 4 straipsnį. Pasibaigus tam laikotarpiui jos nedelsdamos ir visam laikui ištrina tuos API duomenis.

Pakeitimas

1. Oro vežėjai 48 valandas nuo skrydžio pradžios saugo su tuo keleiviu susijusius API duomenis, kuriuos jie surinko pagal 4 straipsnį. Pasibaigus tam laikotarpiui jos nedelsdamos ir visam laikui ištrina tuos API duomenis. *Tai nedaro poveikio oro vežėjų galimybei saugoti ir naudoti duomenis, kai tai būtina įprastai jų veiklai vykdyti, visų pirma kelionėms palengvinti, laikantis taikytinos teisės ir visų pirma Reglamento (ES) 2016/679.*

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento 9 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

3. Nedarant poveikio šio reglamento 10 straipsniui, maršruto parinktuvos, kiek tai techniškai įmanoma, dalijasi ir pakartotinai naudojasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2226⁴⁸ 13 straipsnyje nurodytos saityno paslaugos techniniais komponentais, įskaitant aparatinės ir programinės įrangos komponentus, Reglamento (ES) 2018/1240 6 straipsnio 2 dalies k punkte nurodytą vežėjų sąsają ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 767/2008⁴⁹ 2a straipsnio h punkte nurodytą vežėjų

Pakeitimas

3. Nedarant poveikio šio reglamento 10 straipsniui, maršruto parinktuvos, kiek tai techniškai įmanoma, dalijasi ir pakartotinai naudojasi Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2017/2226⁴⁸ 13 straipsnyje nurodytos saityno paslaugos techniniais komponentais, įskaitant aparatinės ir programinės įrangos komponentus, Reglamento (ES) 2018/1240 6 straipsnio 2 dalies k punkte nurodytą vežėjų sąsają ir Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (EB) Nr. 767/2008⁴⁹ 2a straipsnio h punkte nurodytą vežėjų

sąsaja.

sąsaja. ***Eu-LISA projektuoja maršruto parinktuvą, kiek tai techniškai ir praktiškai įmanoma, taip, kad jis būtų nuoseklus ir atitiktų Reglamentu (ES) 2017/2226, Reglamentu (ES) 2018/1240 ir Reglamentu (EB) Nr. 767/2008 oro vežėjams nustatytus įpareigojimus.***

⁴⁸ 2017 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys, nustatomos priegios prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir reglamentai (EB) Nr. 767/2008 ir (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 327, 2017 12 9, p. 20).

⁴⁹ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).

⁴⁸ 2017 m. lapkričio 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2017/2226, kuriuo sukuriama atvykimo ir išvykimo sistema (AIS), kurioje registruojami trečiųjų šalių piliečių, kertančių valstybių narių išorės sienas, atvykimo ir išvykimo bei atsisakymo leisti jiems atvykti duomenys, nustatomos priegios prie AIS teisėsaugos tikslais sąlygos ir iš dalies keičiama Konvencija dėl Šengeno susitarimo įgyvendinimo ir reglamentai (EB) Nr. 767/2008 ir (ES) Nr. 1077/2011 (OL L 327, 2017 12 9, p. 20).

⁴⁹ 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas) (OL L 218, 2008 8 13, p. 60).

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento 12 straipsnio 1 pastraipos b punktas

Komisijos siūlomas tekstas

b) Reglamento (ES) [API teisėsauga] atveju, ***kai API duomenys yra susiję su kitais ES vidaus skrydžiais nei tie, kurie įtraukti į to reglamento 5 straipsnio 2 dalyje nurodytus sąrašus.***

Pakeitimas

b) Reglamento (ES) [API teisėsauga] atveju.

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento 13 straipsnio 5 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas

Tačiau jei tie registracijos žurnalai reikalingi procedūroms, skirtoms API duomenų saugumui ir vientisumui arba tvarkymo operacijų teisėtumui stebėti arba užtikrinti, kaip nurodyta 2 dalyje, ir tuo metu, kai baigiasi pirmoje pastraipoje nurodytas laikotarpis, šios procedūros jau yra pradėtos, eu-LISA ir oro vežėjai gali saugoti tuos žurnalus tiek, kiek būtina toms procedūroms atlikti. Tokiu atveju jie nedelsdami ištrina tuos registracijos žurnalus, kai jie nebėra būtini toms procedūroms atlikti.

Pakeitimas

Tačiau jei tie registracijos žurnalai reikalingi procedūroms, skirtoms API duomenų saugumui ir vientisumui arba tvarkymo operacijų teisėtumui stebėti arba užtikrinti, kaip nurodyta 2 dalyje, ir tuo metu, kai baigiasi pirmoje pastraipoje nurodytas laikotarpis, šios procedūros jau yra pradėtos, eu-LISA ir oro vežėjai, **prieš tai informavę Komisiją ir pateikę jai pagrindimą**, gali saugoti tuos žurnalus tiek, kiek būtina toms procedūroms atlikti. Tokiu atveju jie nedelsdami ištrina tuos registracijos žurnalus, kai jie nebėra būtini toms procedūroms atlikti.

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento 24 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. eu-LISA kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms, PIU ir kitoms atitinkamoms valstybių narių institucijoms ir oro vežėjams jų prašymu rengia mokymus apie maršruto parinktuvo techninį naudojimą.

Pakeitimas

1. eu-LISA kompetentingoms sienos apsaugos institucijoms, PIU ir kitoms atitinkamoms valstybių narių institucijoms ir oro vežėjams jų prašymu rengia mokymus apie maršruto parinktuvo techninį naudojimą **ir apie prijungimą prie maršruto parinktuvo bei integraciją su juo**.

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento 25 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

1. eu-LISA patirtos išlaidos, susijusios su maršruto parinktuvo projektavimu, kūrimu, priegloba ir techniniu valdymu

Pakeitimas

1. eu-LISA patirtos išlaidos, susijusios su maršruto parinktuvo projektavimu, kūrimu, priegloba ir techniniu valdymu

pagal šį reglamentą ir Reglamentą (ES) [API teisėsauga], padengiamos iš Sąjungos bendrojo biudžeto.

pagal šį reglamentą ir Reglamentą (ES) [API teisėsauga], padengiamos iš Sąjungos bendrojo biudžeto. ***Atsižvelgiant į atitinkamus Sąjungos interesus, susijusius su eu-LISA atsakomybe už maršruto parinktuvo projektavimą, kūrimą, prieglobą, techninį valdymą ir priežiūrą, jai iš Sąjungos biudžeto suteikiami būtini ištekliai pagal taikytinus teisės aktus.***

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento 28 straipsnio pavadinimas

Komisijos siūlomas tekstas

Savanoriškas maršruto parinktuvo naudojimas taikant Direktyvą **2004/81/EB**

Pakeitimas

Savanoriškas maršruto parinktuvo naudojimas taikant Direktyvą **2004/82/EB**

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento 38 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas

2. Ne vėliau kaip [vieni metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos] ir po to kasmet maršruto parinktuvo kūrimo etape eu-LISA parengia ir Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia maršruto parinktuvo kūrimo padėties ataskaitą. Toje ataskaitoje pateikiama išsami informacija apie patirtas išlaidas ir bet kokią riziką, kuri gali turėti įtakos bendroms išlaidoms, kurios pagal 25 straipsnį turi būti dengiamos iš Sąjungos bendrojo biudžeto.

Pakeitimas

2. Ne vėliau kaip [vieni metai po šio reglamento įsigaliojimo dienos] ir po to kasmet maršruto parinktuvo kūrimo etape eu-LISA parengia ir Europos Parlamentui ir Tarybai pateikia maršruto parinktuvo kūrimo padėties ataskaitą. Toje ataskaitoje pateikiama išsami informacija apie patirtas išlaidas ir bet kokią riziką, kuri gali turėti įtakos bendroms išlaidoms, kurios pagal 25 straipsnį turi būti dengiamos iš Sąjungos bendrojo biudžeto. ***Nuo tos dienos, kai maršruto parinktuvas pradeda veikti, Komisija kasmet įvertina, ar Daugiametės finansinės programos (DFP) 4 11 10 02 biudžeto eilutės (eu-LISA) biudžetas apima maršruto parinktuvo gero projektavimo, kūrimo, prieglobos ir techninio valdymo poreikius, ir prireikus***

nedelsdama pasiūlo biudžeto asignavimų pakeitimą.

Pakeitimas 27

**Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 4 dalies c a punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

ca) šio reglamento poveikį teisėtų keliautojų kelionių patirčiai;

Pakeitimas 28

**Pasiūlymas dėl reglamento
38 straipsnio 4 dalies c b punktas (naujas)**

Komisijos siūlomas tekstas

Pakeitimas

cb) šio reglamento poveikį aviacijos sektoriaus konkurencingumui ir įmonėms tenkančią našą. Komisijos ataskaitoje taip pat aptariama šio reglamento sąveika su kitais atitinkamais ES teisėkūros procedūra priimamais aktais, visų pirma Reglamentu (ES) 2017/2226, Reglamentu (ES) 2018/1240 ir Reglamentu (EB) Nr. 767/2008, siekiant įvertinti bendrą susijusių ataskaitų teikimo pareigų poveikį oro vežėjams, identifikuoti nuostatas, kurios, kai tinkama, gali būti atnaujintos ir supaprastintos siekiant sumažinti oro vežėjams tenkančią našą, ir apsvarstyti veiksmus ir priemones, kurių būtų galima imtis siekiant sumažinti bendrą su sąnaudomis susijusį spaudimą oro vežėjams.

NUOMONĘ TEIKIANČIO KOMITETO PROCEDŪRA

Pavadinimas	Išankstinės informacijos apie keleivius (API) rinkimas ir perdavimas siekiant sustiprinti ir palengvinti išorės sienų kontrolę, reglamentų (ES) 2019/817 ir (ES) 2018/1726 dalinis keitimas ir Tarybos direktyvos 2004/82/EB panaikinimas
Nuorodos	COM(2022)0729 – C9-0428/2022 – 2022/0424(COD)
Atsakingas komitetas Paskelbimo plenariniame posėdyje data	LIBE 13.2.2023
Nuomonę pateikė Paskelbimo plenariniame posėdyje data	TRAN 13.2.2023
Nuomonės referentas (-ė) Paskyrimo data	Jan-Christoph Oetjen 22.2.2023
Svarstymas komitete	24.5.2023
Priėmimo data	19.7.2023
Galutinio balsavimo rezultatai	+: 37 –: 0 0: 7
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę nariai	Magdalena Adamowicz, Izaskun Bilbao Barandica, Karolin Braunsberger-Reinhold, Marco Campomenosi, Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Gheorghe Falcă, Carlo Fidanza, Mario Furore, Jens Gieseke, Elsi Katainen, Kateřina Konečná, Bogusław Liberadzki, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Tilly Metz, Cláudia Monteiro de Aguiar, Caroline Nagtegaal, Jan-Christoph Oetjen, Rovana Plumb, Bergur Løkke Rasmussen, Dominique Riquet, Thomas Rudner, Vera Tax, Barbara Thaler, István Ujhelyi, Achille Variati, Petar Vitanov, Lucia Vuolo
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai	Sara Cerdas, Josianne Cutajar, Michael Gahler, Maria Grapini, Georg Mayer, Ljudmila Novak, Annalisa Tardino
Posėdyje per galutinį balsavimą dalyvavę pavaduojantys nariai (209 straipsnio 7 dalis)	Patricia Chagnon, Lena Düpont, Svenja Hahn, Denis Nesci, Christine Schneider, Veronika Vrecionová

GALUTINIS VARDINIS BALSAVIMAS NUOMONĘ TEIKIANČIAME KOMITETE

37	+
ECR	Carlo Fidanza, Denis Nesci, Veronika Vrecionová
ID	Patricia Chagnon
NI	Mario Furore
PPE	Magdalena Adamowicz, Karolin Braunsberger-Reinhold, Lena Düpont, Gheorghe Falcă, Michael Gahler, Jens Gieseke, Benoît Lutgen, Marian-Jean Marinescu, Cláudia Monteiro de Aguiar, Ljudmila Novak, Christine Schneider, Barbara Thaler, Lucia Vuolo
Renew	Izaskun Bilbao Barandica, Svenja Hahn, Elsi Katainen, Jan-Christoph Oetjen, Dominique Riquet
S&D	Sara Cerdas, Maria Grapini, Bogusław Liberadzki, Rovana Plumb, Thomas Rudner, Vera Tax, István Ujhelyi, Achille Variati, Petar Vitanov
Verts/ALE	Ciarán Cuffe, Jakop G. Dalunde, Karima Delli, Anna Deparnay-Grunenberg, Tilly Metz

0	-

7	0
ID	Marco Campomenosi, Georg Mayer, Annalisa Tardino
Renew	Caroline Nagtegaal, Bergur Løkke Rasmussen
S&D	Josianne Cutajar
The Left	Kateřina Konečná

Sutartiniai ženklai:

+ : už

- : prieš

0 : susilaikė